

Weiter unten spanische und deutsche Versionen des Konzepts.
Desplácece hacia abajo para ver las versiones del concepto en Español y Alemán.
Scroll down for Spanish and German versions of the concept.



Grafik: Etana & Naomi, Forest of Tongues, 2021

Gender Bites – Wild Tongues: queer pedagogies, pedagogías cuir, queer_pädagogik

Gender Bites is an international, multi-lingual online platform inviting exchange on queer pedagogies, pedagogías cuir and/or queer_pädagogik (throughout the project we move between languages, as well as questioning or reworking these and other terms). The platform is currently a work in progress (meant to go online early 2022).

Our focus is on how learning is transformed or becomes transformative through dissident practices, untamed desires and avoiding normalcies. In the face of power inequalities, domination, and violence, we are also concerned with unlearning, un_learning, and an orientation to what so far has been marginalized, or rejected as confusing, unintelligible or odd. This includes unlearning what's established as or marginalized by queer_cuir.

We imagine queer_cuir variously, as countering the norm, trying out new pathways and rejecting defined forms. Cuir_queer is also gendered and sexual ways of existence, voices, vices, gazes, views, touch, smell, sensations, expressions that undermine heteronormativity and capitalist, patriarchal and colonial structures. Queer_cuir celebrates knowledge that is overlooked, prohibited, suppressed, exploited or expropriated.

Wild Tongues, as Gloria Anzaldúa (*Borderlands/La Frontera*, 2012), explains, can neither be tamed or hindered, speak in different languages, and express what is happening in borderlands or beyond established perception. *Gender Bites* bring snappy biting truth and desiring tongues.

Gender Bites - Lenguas salvajes: queer pedagogies, pedagogías queer_cuir, queer_pädagogik

Gender Bites es una plataforma internacional y multilingüe, en línea, que invita al intercambio sobre pedagogías queer, pedagogías cuir y/o queer_pädagogik (a lo largo del proyecto nos movemos entre lenguas, además de cuestionar o reelaborar lo queer_cuir, la pedagogía y otros términos). Actualmente la plataforma está en progreso (se espera que esté en línea a principios de 2022).

Nuestro enfoque busca atender cómo el aprendizaje se transforma o se vuelve transformador a través de prácticas disidentes, deseos indómitos y la evasión de las normalidades. Pensamos sobre lo que se aprende y cómo se desaprende en medio de las desigualdades de poder, la dominación y la violencia. También nos preocupa el desaprendizaje y lo que hasta ahora ha sido marginado o rechazado por confuso, ininteligible o extraño. Esta propuesta también incluye desaprender lo establecido o marginado por lo queer_cuir,

Imaginamos queer_cuir de varias maneras: como contrarresta a la norma, es una propuesta que prueba nuevos caminos y rechaza formas definidas. Cuir_queer son también formas generizadas y sexualizadas de existencia, marcas de voces, vicios, miradas, puntos de vistas, tactos, olfatos, sensaciones, expresiones que socavan la heteronormatividad y las estructuras capitalistas, patriarciales, coloniales. Queer_cuir celebra el conocimiento, el saber que se pasa por alto, el que se prohíbe y se suprime, el que se explota o se expropia.

Las *lenguas salvajes*, como explica Gloria Anzaldúa, no pueden ser domadas ni entorpecidas; éstas hablan en diferentes idiomas y expresan lo que está sucediendo en las fronteras o más allá de las percepciones dominantes. Estos *Gender Bites* proporcionan una verdad ágil y mordaz de lenguas deseosas, que ayudan a desplazar el foco de interés llegando a perspectivas anticoloniales, propuestas antirracistas y cuestionamientos de los procesos de dominación; en resumen, una propuesta de des-aprendizaje queer_cuir.

Gender Bites – Wild Tongues. queer pedagogies, pedagogías cuir, queer_pädagogik

Gender Bites – Wild Tongues ist eine internationale, multi-linguale Online-Plattform, die zum Austausch darüber einlädt, wie Queer und Pädagogik zusammengehören. Wenngleich hier Begriffe wie Queer Pedagogies, pedagogías cuir, Queer_Pädagogik ins Spiel gebracht werden, spricht nichts dagegen diese oder auch ihre Bestandteile ‚queer‘ und ‚Pädagogik‘ in Frage zu stellen, zu verwerfen oder zu ersetzen. Die Plattform entsteht aus einer internationalen Kollaboration und soll im März 2022 online gehen.

Klar ist, es geht ums Lernen. Und darum, wie dieses Lernen sich durch dissidente Praxen, ungezähmtes Begehen oder den Verzicht auf Normalität verändert. Sich und Welten verändert. Es geht darum, was gelernt wird und wie gelernt wird. Und zwar inmitten von Machtverhältnissen, Herrschaft und Gewalt. Angesicht dessen auch ums Verlernen und darum, sich von dem, was bislang am Rande verblieben oder als konfus und unverständlich verworfen wurde, ansprechen zu lassen.

Queer_cuir meint hier das, was den Normen widerspricht, was neue Wege einschlägt, was sich weigert, eine feste Form anzunehmen. Queer_cuir meint geschlechtliche und sexuelle Lebensweisen, meint Stimmen, Blicke, Berührungen, Sichtweisen, Gerüche, Sprachen, Empfindungen und Ausdrucksweisen, die Heteronormativität und kapitalistisch-patriarchal-koloniale Strukturen unterlaufen. Queer meint das Aufbegehren dagegen, dass manches Wissen übersehen oder verboten oder enteignet wird, dass manche Kompetenzen unterdrückt oder ausgebeutet werden, dass manche Erfahrungen entwertet oder als Erfahrungen von Gewalt oder Lust geleugnet werden.

Wild Tongues, so Gloria Anzaldúa (*Borderlands/La Frontera*, 2012), lassen sich nicht zähmen, in vielen Sprachen zu sprechen und dem Ausdruck zu verleihen, was im Grenzbereich oder jenseits der vorherrschenden Wahrnehmung verbleibt. *Gender Bites* bringen auf bissige Weise Wahrheiten in die Welt, die anregen antikoloniale sowie rassismus- und herrschaftskritische Perspektiven in den Brennpunkt des Interesses zu rücken, kurz gesagt zu ver_lernen. Vielleicht auch Queer zu ver_lernen.

Beteiligte // participants // participantes

Gender Bites – Wild Tongues is a collaboration project between // ist ein Kollaborationsprojekt zwischen // es un proyecto de colaboración entre:
Universidad Autonomía de Mexico (Nina Hoechtl, Rían Lozano, Campus Expandido),
University of Sussex, Brighton (Darcy Leigh, Social Science Foundation Year Coordinator);
FernUniversität Hagen (Antke A. Engel, Naomi Röers, FILEh; Sarah Oberkrome, Maria-Luisa Barbarino, Gleichstellung).

Bios

Maria Luisa Barbarino is equal opportunities commissary of FernUniversität Hagen.

Antke Engel is director of the iQt-Institute for Queer Theory and guest professor for Gender and Queer Studies at FernUniversität Hagen, unit Education and Difference.

Nina Hoechtl is an independent researcher, artist, curator, and lecturer with an emphasis on feminist, queer/cuir, postcolonial, and de(s)colon/ ial/ising theories and practices.

Darcy Leigh is a Lecturer in Law at the University of Sussex, where she researches colonialism and fascism, along with their expression in gender and/or sexuality.

Rían Lozano is an art historian, curator, researcher, and lecturer at the Institute of Aesthetic Research/UNAM.

Sarah Oberkrome is a PhD candidate at Ruhr-Universität Bochum in Sociology and is responsible for gender equality at the division of equal opportunities at FernUni Hagen.

Naomi Röers is artist, art educator and studying teacher's training seeking for gender-free pedagogy.